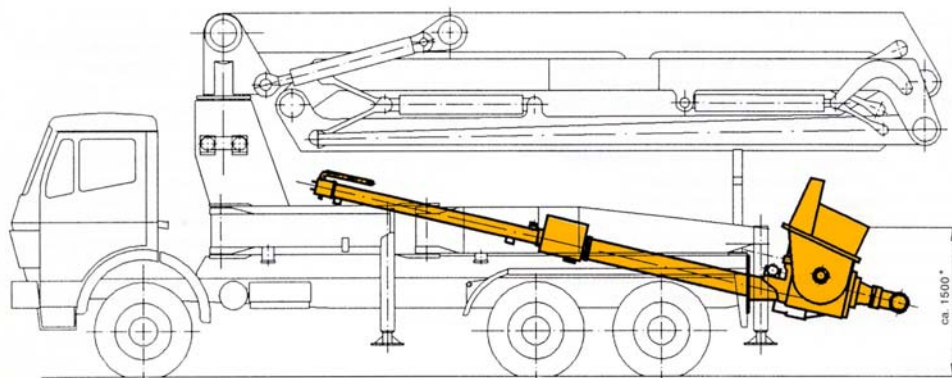


Technisches Datenblatt / Technical Data

**ELBA Autobetonpumpe**  
**AP 9020 - 2100 / AP 10020 - 2100 / AP 13023 - 2100**

**ELBA Truck-Mounted Concrete Pump Mounting Unit**  
**AP 9020 - 2100 / AP 10020 - 2100 / AP 13023 - 2100**



\* Fahrzeugabhängig  
\* Dependent on truck-type

**Besondere Merkmale:**

- Schwenkrohrschieber, einfach und zuverlässig.
- Elektro-Hydraulische Steuerung für fast stoßfreie Betonförderung.
- Zweikreis-Hydrauliksystem mit separatem Druckspeicher-Schaltkreis für Schwenkrohr.
- Hochleistungsührwerk.
- Leichter, übersichtlicher Aufbau. Alle Komponenten leicht zugänglich

**Features:**

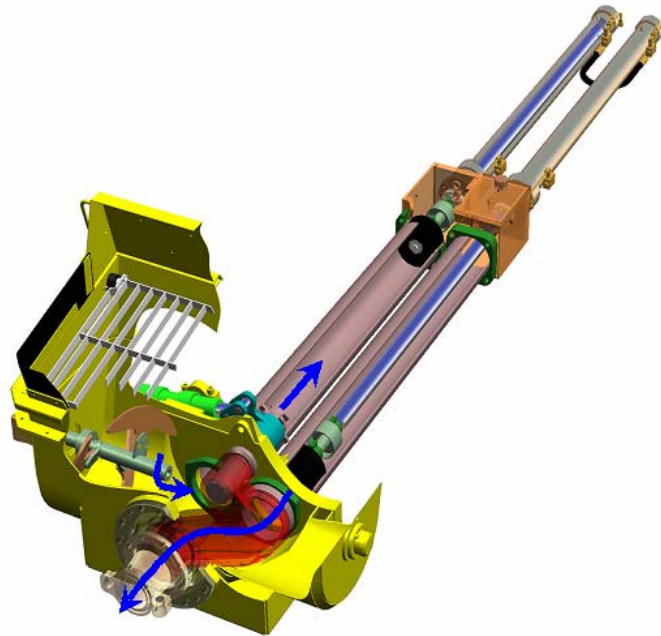
- Simple and reliable tube-valve.
- Electro-hydraulic control for almost surge-free concrete pumping conveyance.
- Dual-circuit hydraulic system with separate pressure accumulator circuit for tube-valve.
- High performance agitator.
- Clearly arranged assembly. All components easily accessible.

Technische Daten <i>Technical Data</i>		AP 9020	AP 10020	AP 13023
Max. theoretische Betonfördermenge * <i>Max. theoretical concrete output *</i>	m <sup>3</sup> /h <i>cu.yds./h</i>	90 118	100 130	130 169
Max. Betondruck * <i>Max. Concrete pressure *</i>	bar <i>p.s.i.</i>	81 1175		61 885
Max. Hubzahl <i>Max. strokes</i>	/min <i>/min</i>	23	25	
Förderzylinder-Hublänge <i>Stroke length</i>	mm <i>in.</i>	2100 83"		
Förderkolbendurchmesser <i>Piston diameter</i>	mm <i>in.</i>	200 8"		230 9"
Öltankvolumen <i>Oil tank capacity</i>	l <i>US gall.</i>	550 - 770 ** 145 - 203 **		
Betonaufgabebehältervolumen <i>Hopper capacity</i>	l <i>cu.ft.</i>	600 21		
Wassertankvolumen <i>Water tank capacity</i>	l <i>US gall.</i>	400 - 600 ** 105 - 157 **		
Wasserpumpendruck <i>Water pump pressure</i>	bar <i>p.s.i.</i>	20 290		

\* nicht gleichzeitig zu erreichen  
*cannot be reached simultaneously*

\*\* abhängig von Mastgröße  
*depending on the boom length*

**Fördereinheit mit  
ELBA-Rohrschieber ERS 2300**  
**Pumping unit with  
ELBA Pipe Valve ERS 2300**



**1 Antriebszylinder**

Hydraulikzylinder mit 2100 mm Hub ergeben geringe Taktzahl, lange Standzeit der Verschleißteile sowie ruhigen Betonfluss.

**2 Förderzylinder**

Die Förderzylinder sind mit hartverchromter bzw. gehärteter Laufbahn für lange Lebensdauer ausgelegt.

**3 Umschaltzylinder**

Schnell schaltende Umschaltzylinder, ausgerüstet mit hochwirksamer Dämpfung, sorgen für einen gleichmäßigen, nicht unterbrochenen Betonfluss am Endschlauch.

**4 Schwenkrohr**

Das s-förmige Schwenkrohr ist für hohen Pumpwirkungsgrad strömungsgünstig ausgeführt. Das Material besteht aus dickwandigem Stahlguss hoher Festigkeit. Die Lagerstellen sind robust und mit Mehrfach-Abdichtungen sowie Wellenschutzhülsen gegen Verschleiß geschützt.

**5 Brillenplatte und Mundstück**

Beide Komponenten sind aus verschleißfestem Material hergestellt. Die außergewöhnlich hohe Dichtigkeit an den Gleitflächen verhindert das Auspressen von Wasser und Feinstkorn im Druckhub.

**6 Umschaltensensoren**

Nach jedem Pumphub erfolgt positionsgenau die elektrohydraulische Umschaltung. Die Umsteuerung wird gedämpft und ist damit sehr ruhig und stoßfrei.

**7 Rührwerk**

Das Rührwerk fördert den Beton zur Mitte des Behälters und sorgt damit für guten Füllungsgrad der Förderzylinder. Die Rührwerkspaddel sind einzeln austauschbar.

**8 Spülkammer**

Die Spülkammer ist Aufnahmebehälter für das Spülwasser. Von hier aus erfolgt außerdem der Zugang zum Wechseln der Förderkolben und evtl. Wechsel der Stangendichtungen am Antriebszylinder.

**1 Hydraulic cylinder**

Hydraulic cylinders with 2100 mm strokes resp.) result in less movements and, therefore, in a longer service life of the wear parts as well as in a tranquil concrete flow.

**2 Conveying cylinder**

The conveying cylinders are made of hard-chromium plated or hardened special steel ensuring a long service life.

**3 Switch-over cylinders**

Fast acting switch-over cylinders equipped with high-efficiency dampeners provide a continuous uniform concrete flow into the distribution hose.

**4 Swing pipe**

The S-type swing pipe with its favourable flow conditions is designed for high pump efficiency. It is made of thickwalled, high-strength casting. The bearings are robust and protected against wear by multiple sealing and shaft bushes.

**5 Eye-plate and mouth piece**

Both components are made of hardwearing material. The extraordinarily high tightness at the slide faces prevents water and finest grain from being pressed out by the pressure stroke.

**6 Reversing sensors**

Electro-hydraulic change-over is made in the precise position after each pumping stroke. The reversing motion will be absorbed and, therefore, is very smooth and without shock.

**7 Agitator**

The agitator conveys the concrete into the centre of the hopper, thus ensuring an excellent filling degree of the conveying cylinders. The agitator paddles are individually exchangeable.

**8 Rinsing chamber**

The rinsing chamber serves as rinsing water tank. Furthermore, it provides access for the exchange of the pistons and, if need be, the rod-side seals of the working cylinders.

009.50-0623.3 (0.08.5.0) VF

Technische Änderungen vorbehalten.  
Subject to technical changes.

Sous réserves de modifications techniques.  
Sujeto a modificaciones técnicas.